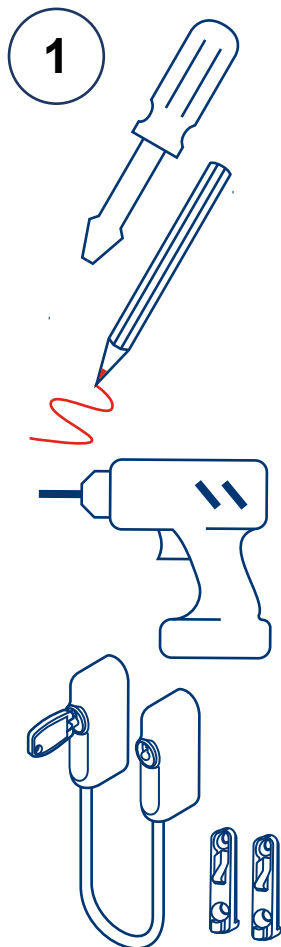


WINDOW ALERT

Instructions



1

Included:

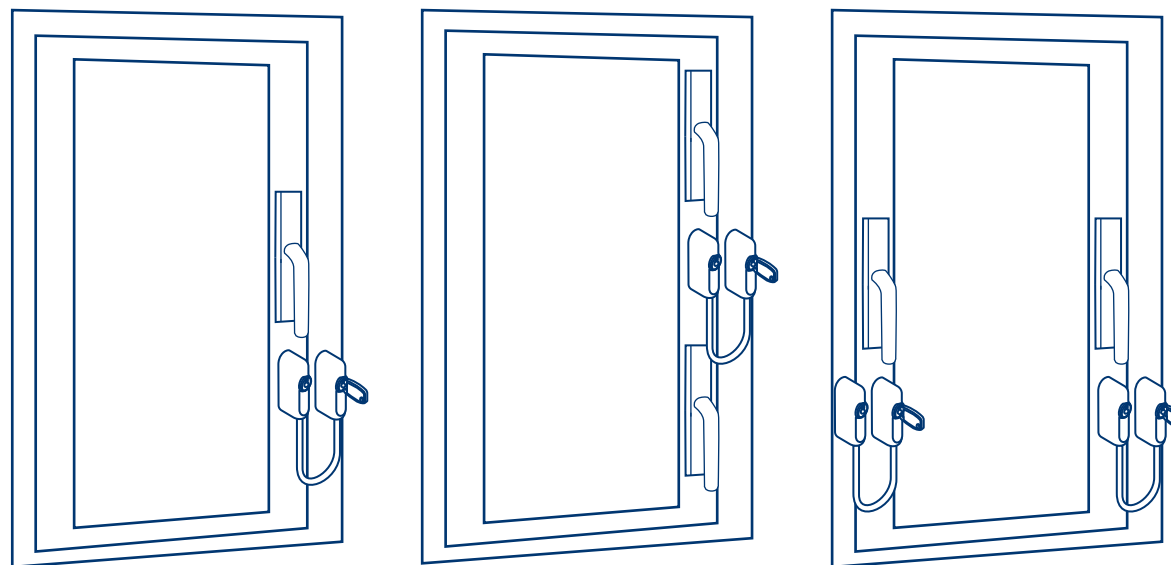


Use for:



2

Position:



EN Keep the key out of the reach of children. If the window serves as an escape route for fire, the Window Alert must have a key in it at all times. There always has to be an escape route! Ensure that the installation does not interfere with the internal window operating hardware.

FR Ne jamais laisser la clé à la portée des enfants. Si la fenêtre est une issue de secours il est préconisé de laisser la clé sur l'entrebâilleur Window Alert en cas d'incendie. Il doit toujours y avoir une issue de secours pour l'évacuation! Assurez-vous que l'installation des plaques de montage n'interfèrent pas avec le mécanisme interne de la fenêtre.

DE Bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn das Fenster als Notausgang genutzt wird, muss immer ein Schlüssel im Window Alert stecken. Notausgänge müssen stets freigehalten werden! Stellen Sie bei der Montage sicher, dass die Befestigungsplatten nicht die interne Mechanik des Fensters behindern.

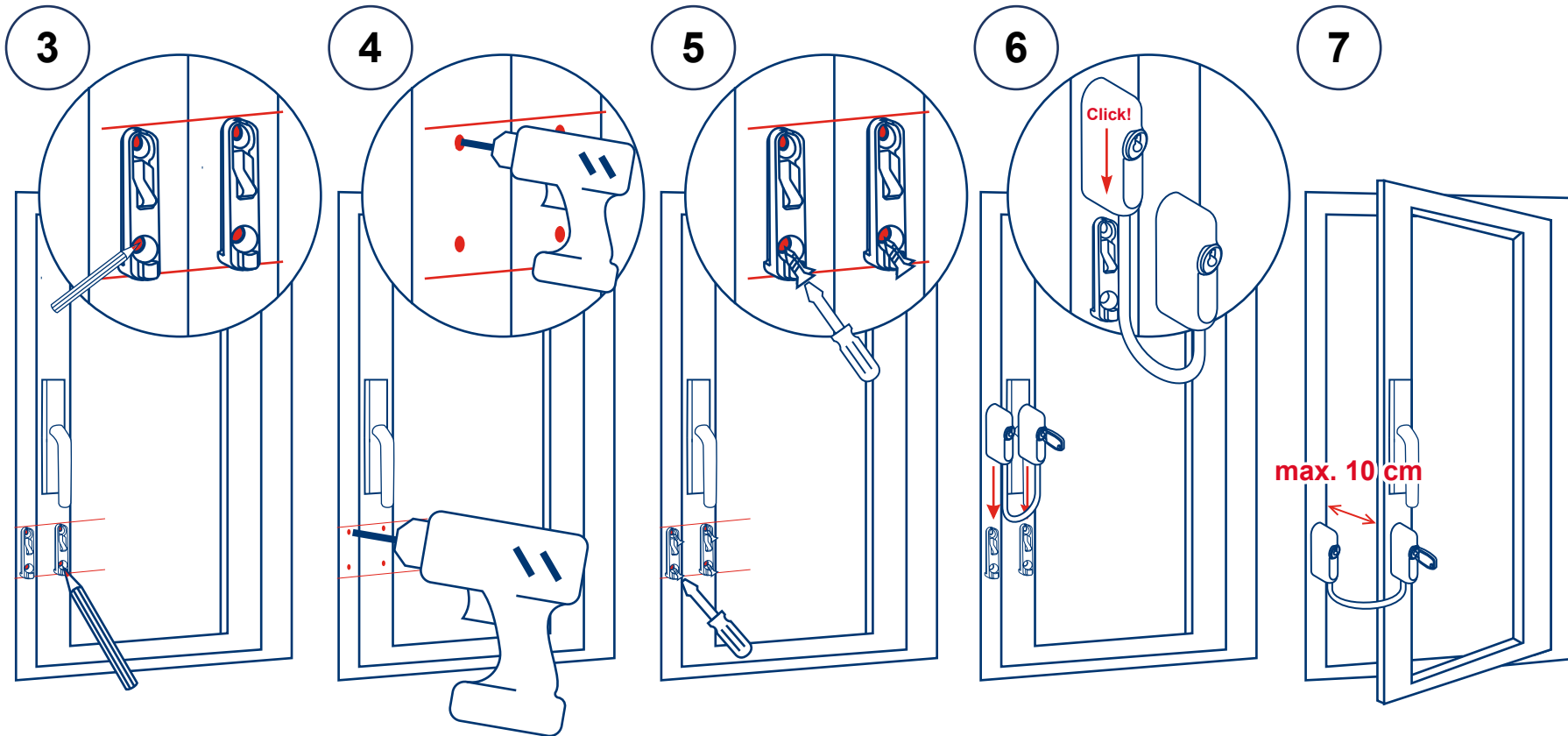
ES Mantenga la llave fuera del alcance de los niños. Si la ventana sirve como salida de incendios, uno de los Window Alert debe tener una llave. ¡Siempre tiene que haber una ruta de escape! Asegúrese de que la instalación no interfiera con la ferretería operativa interna de la ventana.

NL Zorg dat kinderen nooit bij de sleutel kunnen komen. Indien de ramen dienen als vluchtweg voor brand, moet er één raam met Window Alert een sleutel hebben, zodat er altijd een vluchtweg is. Zorg ervoor dat de bevestigingsplaatjes tijdens het installeren niet in aanraking komt met het binnenwerk van het kozijn.

KIDSAFE
SAFE

WINDOW ALERT

Instructions



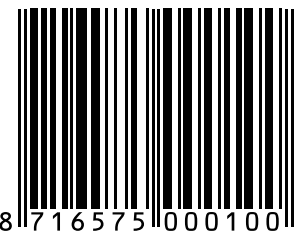
EN DISCLAIMER: Arte Viva BV assumes no responsibility for any consequential, direct or indirect loss or damage suffered by any person or property, which is the result of a failure to install and/or use of the Window Alert as set forth in the above instructions, or based upon misuse, neglect or modification of the Window Alert.

FR AVERTISSEMENT: Arte Viva BV ne peut être tenu responsable pour quelles conséquences qui soient, perte ou dommage, direct ou indirect, subi par une personne ou une propriété, qui résulteraient d'un manquement lors de l'installation ou l'utilisation de l'entrebâilleur fenêtre selon les instructions ci-dessus ou de la mauvaise utilisation, la négligence ou l'altération de l'entrebâilleur fenêtre.

DE HAFTUNGSAUSSCHLUSS: Arte Viva BV kann nicht für direkte oder indirekte Sach- und Personenschäden verantwortlich gemacht werden, die aus nichtsachgemäßer Installation und Nutzung oder Modifikation der Window Alert Türbremse abweichend dieser Anleitung resultieren.


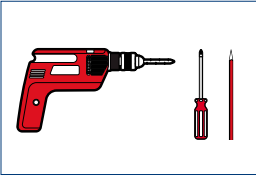
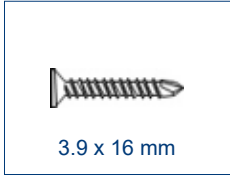
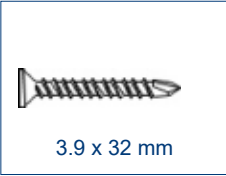
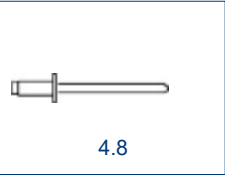

ES EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: Arte Viva BV no asume ninguna responsabilidad por cualquier pérdida o daño consecuente, directo o indirecto sufrido por cualquier persona o propiedad, que sea el resultado de una falla en la instalación y / o uso del Window Alert como se establece en las instrucciones anteriores o basado en el mal uso, negligencia o modificación del Window Alert.

NL DISCLAIMER: Arte Viva BV aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor enig gevolg, direct of indirect verlies of schade geleden door een persoon of eigendom, Welke het gevolg is van het niet installeren en / of gebruiken van de Window Alert zoals uiteengezet in de bovenstaande instructies, of op basis van verkeerd gebruik, verwaarlozing of wijziging van de Window Alert.



WINDOW ALERT

Instructions

	1	2	3			4
						
	use the included screws only for wooden frames	requirements for fitting	3.9 x 16 mm aluminium window frames	3.9 x 32 mm reinforced PVCu window frames	4.8 unreinforced PVCu window frames	Where to install? <ul style="list-style-type: none"> • 1 handle: just below the handle • 2 handles at 1 side: in the middle of both handles • 1 handle at the left side and 1 handle at the right side: place one Window Alert at each side • ensure the mounting plate fixings do not interfere with the internal operating hardware
UK						
FR	utilisez les vis fournies seulement pour des cadres en bois	nécessaire pour la pose	les cadres de fenêtres en aluminium	les cadres de fenêtres en PVC renforcées	les cadres de fenêtres en PVC non-renforcées	Où installer? <ul style="list-style-type: none"> • 1 poignée de fenêtre: juste en dessous de la poignée de fenêtre • 2 poignées de fenêtre d'un côté: au milieu des deux poignées de fenêtre • 1 poignée de fenêtre à droite et une poignée de fenêtre à gauche: placez les Window Alerts à chaque côtés • assurez-vous les plaques de montage ne pas interférer avec l'intérieur du cadre de fenêtre
DE	Gebrauchen Sie die mitgelieferten Schrauben nur für Holzfenster	Werkzeuge für das anbringen	Aluminiumrahmen	verstärkter Kunststoffrahmen	nicht verstärkter Kunststoffrahmen	Anbringungsbereich an verschiedenen Fensterrahmen <ul style="list-style-type: none"> • ein Fenstergriff: unter dem Fenstergriff • zwei Fenstergriffe auf einer Seite: in der Mitte • ein Fenstergriff links, ein Fenstergriff rechts: platziere pro Seite ein Window Alert • stellen Sie sicher, dass die Befestigungsplatten bei der Montage mit der Innenseite des Türrahmens nicht in Kontakt sind, um Schäden zu vermeiden
NL	gebruik de meegeleverde schroeven allen voor houten kozijnen	benodigheden voor het aanbrengen	aluminium kozijnen	versterkte kunststof kozijnen	onversterkte kunststof kozijnen	Waar te monteren? <ul style="list-style-type: none"> • 1 raamhendel: net onder het raamhendel • 2 raamhendels aan één kant: in het midden van beide raamhendels • 1 raamhendel aan de rechterkant en 1 raamhendel aan de linkerkant: twee Window Alerts toepassen aan elke kant • zorg ervoor dat de bevestigingsplaatjes tijdens het installeren niet in aanraking komt met het binnenwerk van het kozijn
ES	utilice los tornillos incluidos sólo para marcos de madera	requisitos para la instalación	marcos de ventanas de aluminio	marcos de ventanas en PVC reforzado	marcos de ventanas en PVC no reforzado	Dónde instalar! <ul style="list-style-type: none"> • 1 asa de ventana: justo debajo de la asa • 2 asas en un lado: en el medio de las dos asas • 1 asa en el lado izquierdo y 1 asa en el lado derecho: colocar el Window Alert a cada lado • estar seguro de que las placas de fijación no están nunca en contacto con el interior del marco de la ventana



WINDOW ALERT

Instructions



UK

Close the window Please use the plate with a spring (2x) as a template to position the screws. The open gap of the plate should be facing upwards. The thicker part should be facing down. Mark with a pencil the 4 holes for the screws. The plates with a spring should be positioned parallel and at the same height in all cases.

Drill a hole for every screw. Mount the plates with the spring with screws.

Move the releasable body over the plate with the strip. The white cable should be face downwards.

Please make sure that both sides of the Window Alert are locked into the plates and the window opens no more than 10 cm.

Important

- Never leave the key in the presence of your children.
- If the window serves as an escape route for fire, one of the windows should have a Window Alert with a key. There should always be an escape route.

FR

Fermez la fenêtre et utilisez les plaques de fixation comme gabarit de perçage. Partie épaisse vers le bas. Tracez au crayon l'emplacement des vis. Les deux plaques de fixation doivent être strictement parallèles et à la même hauteur.

Percez un trou pour chaque vis. Fixez les plaques de fixation du Window Alert avec des vis.

Fixez avec le câble vers le bas et vissez.

Vérifiez que le Window Alert est bien fixé et verrouillé et que l'ouverture de la fenêtre ne dépasse pas les 10 cm.

Important

- Ne jamais laisser la clé à la portée des enfants.
- Si c'est une issue de secours en cas d'incendie il est préconisé de laisser la clé sur le Window Alert. Il devrait toujours être une voie d'évacuation.

DE

Schließen Sie das Fenster. Bitte benutzen Sie die Aluminiumplatte mit den Löchern (2x) als Maßstab, um die Schrauben zu positionieren. Die Platte sollte mit der Öffnung nach oben zeigen. Markieren Sie die Öffnungen für die Schrauben mit einem Bleistift. Die Platten sollten auf der gleichen Höhe und parallel angebracht werden.

Bohren Sie für jede Schraube ein Loch. Bringen Sie die Aluminiumplatten an.

Bewegen Sie das weiße, bewegbare Element über die Platte mit der Erhebung. Das weiße Kabel sollte dabei nach unten zeigen.

Bitte versichern Sie sich, dass beide Seiten des Produktes fest in den Platten verankert sind und dass das Fenster nicht weiter als 10 cm zu öffnen ist.

Wichtig

- Lassen Sie niemals den Schlüssel in Anwesenheit Ihrer Kinder stecken
- Sollte aber ein Fenster als Fluchtweg dienen, müssen Sie den Schlüssel aus Sicherheitsgründen stecken lassen. Es sollte darauf geachtet werden, dass jederzeit ein Fluchtweg besteht.

NL

Sluit het raam. Gebruik de Window Alert bevestigingsplaat (2x) als sjabloon om de schroefplekken aan te duiden. De inkeping van de bevestigingsplaat moet naar boven wijzen en de verdikking naar beneden. Markeer nu met een potlood de 4 gaten. De bevestigingsplaten moeten altijd parallel en op dezelfde hoogte geplaatst worden.

Boor een gat voor elke schroef. Bevestig de Window Alert bevestigingsplaten met schroeven.

Schuif de witte omhulsels over de bevestigingsplaten; de witte kabel moet naar beneden hangen.

Ga na of beide kanten van de Window Alert zijn vergrendeld in de bevestigingsplaten en dat het raam niet meer verder open kan dan 10 cm.

Belangrijk

- Zorg dat kinderen nooit bij de sleutel kunnen komen
- Indien de ramen dienen als vluchtweg voor brand, moet er één raam met Window Alert een sleutel hebben, zodat er altijd een vluchtweg is.

ES

Cerrar la ventana y usar la placa de fijación como plantilla para taladrar. La parte gruesa hacia abajo. Dibujar con un lápiz la ubicación de los tornillos. Las dos placas de fijación deben estar estrictamente paralelas, y a la misma altura.

Perforar un agujero para cada tornillo. Fijar las placas con el resorte con tornillos.

Deslizar las cubiertas blancas sobre las placas de fijación. El cable blanco debe colgar hacia abajo.

Estar seguro de que el Window Alert se fija y la ventana esta bloqueada. La apertura de la ventana no supera los 10 cm.

Importante:

- no dejar la llave en presencia de los niños
- si se trata de una salida de urgencias, en caso de incendio, se recomienda dejar la llave en el Window Alert. Siempre debe haber una ruta de escapa

